天氣豫報 晴 風 午前 午後 東風 北風 午前 午後 東風 北風 午前 午後 東風 北

本社東京特電（昨日午後九時半太社着）

◎故大山元帥國葬終る

故元帥大山巌公の國葬儀は本日日比谷公園に行はれ式は午前十時を以て完了せり此の日天候快晴なりき老公遺骸は本日午後直ちに其の埋葬地たる栃木縣那須町に送られたり、當日の葬儀參列陸海軍儀仗兵司令官は松川中將なりき　陸下には特に思召を以て當日廢朝仰出され且つ葬儀の際し諸間を賜はれり

◎ス嬢宙返飛行に成功

夜間飛行に成功せる米國女流飛行家カザリン、スチンソン嬢は本日烈風を侵して飛行し大成功をなせり同嬢は歡迎の宙返を試み觀衆數二万を超へ何れも其の妙技を歎賞せり

◎勝田主計氏大藏大臣

勝田主計氏は正式に大藏大臣に任命せられたり大藏次官は一條實彦氏、主計局長は西野氏何れも任命せらる

◎婦和提言は拒絶せん

蜀逸の婦和提言は聯合國の拒絶する所となる可き模樣なり

◎西侯内大臣たらすと

故大山公後任として内大臣に擬せられたる西園寺公望侯は内大臣たる事を承諾せず

◎議員增加法案提出說

衆議院議員數を增加せんとする法案來議會に提出せらる可し

（以下本日午後一時著電）

◎阪谷男の婦和悲觀說

阪谷芳郎男は獨逸の婦和提言を批評して現狀よりして平和實現は尙困難なる可しと云へり

◎東海道列車轉覆すと

東海道列車轉覆し死傷者を生ずるに至れり

◎移民法否決と我政府

移民法案の排亞的修正法案米國上院に否決せられたりとの報道するや日本政府は滿足とする旨を表示せり

雜報

◎新檢事總長には反對者多し

―自由黨員マクタッガート氏の演說―

自由黨が當州に政權を獲得しエチシー、ブルウスター氏首相となつてエム、エー、マクドナルド氏を檢事總長に推げたるに就ては自由黨部内にさへも反對の聲あり來るべき補缺選擧は從つて活況を呈せん豫想にして一昨夜の如きは同黨の有力なる支持者の一人として知らるゝドナルド、イー、マクタッガート氏は當市レーバー、テンプルと及びドミニオン、ホールとにて演說を爲し盛に選擧人の注意を喚起するに努めたり兩者何れも却々の盛況を告げ其間若干の妨害者もありたれど直ちに閉熄せしめられ辯士はマ氏の他にも若干あり何れもマクドナルド氏が

▲曇の補缺選擧に際し之と關聯して多少の嫌疑を受け其點未だ明白となり居らざる矢先きに之を檢事總長たらしむるは不用意も甚だしと謂じ盛にブルウスター氏を攻擊しブルウスター氏の如きは上記の事件にマクドナルド氏の身邊青天白日となるまでは決して之を檢事總長に擧げずと約言したるを之を食みたるは不届なりと論じ此點に就てはマクタッガート氏もブルウスター氏が食言したるはマクドナルドの援助者が强行に運動したりしに依るものにして此出來事は自由黨を兩分し予は當市に於ても自由黨員半數の援助を受くべきなりと說き居たりレーバー、テンプルに於ての演說を司會者を勸めしウイリアム、サヴエーヂ氏はマクドナルド氏が白日の身となるまでは檢事總長の任に就く可らずとは選擧人多數の意見なり予の見解亦氏は假令就任のことを勸說さるゝとも一先づ之を辭退するを至當なりとするにあり

▲斯の如き選任が齎す害毒は尠少ゝ非ず初に選任して後に至り調査すと云ふ如きは本末を轉倒せりと告げ居たるが尙ほマクタッガート氏は演說中に『予は黨爭の爲に起てるに非ずして主義の爲に起てるなり善良なる政府を求めて適正の立場を採りしものなることは諒とされんを切望す』と爲し予を自して内面は

▲保守黨員なりと爲す者あれど決して然ること無しとて之を立證し轉じて選擧疑獄に言及し精細を極めてマクドナルド氏の選任を不當なりとし盛に縱横の辨を揮ひたりき補缺選擧に際しマクタッガート氏はマクドナルド氏を對手に政爭する者なるが勝敗の數は觀測に依れば依然後者にあるが如くなるも要するに自由黨の内訌ゝして本件は多方面より興味を以て迎へられつゝあり

◎本年度の鮭鑵詰

當州本年の鮭鑵詰製造高に就ては已に統計完成されたるが即ち總計九十九万五千六十五函にしてフレザー河は十万六千四百四十函、スキーナ河は二十二万五千一百五十八函、リヴアース、インレットは八万五千三百八十三函、ナアスは十二万六千六百八十函、晩香坡嶋は十四万五千七百六十三函、其他は三十万七千六百三十五函なりき

大陸片々

▲憲政會の政策なるもの平々他奇なし他奇なきは則ち意味の存する所大綱を揭げて細項に及ばず

▲▲融通の途を存せんとせば此方針可なるに庶幾し後藤仲小路將又高田の如きは輪廓明白に過ぐ矣

▲▲遮莫大綱のみを擧ぐるは不得要領と爲す可らざるも又得要領と稱し難し大政黨たるも亦難い哉

▲▲實行に志ある者は多く言はず言つて自ら劃つて責言を生ずるの煩を避くるも也言ふも必不得要領

▲▲多辯の沈默は原敬も近來解し來れるが如し加藤は之に及ばず原政界馳騁多年自然に悟入せる乎

▲▲加藤原兩者が過去を語り又は敵黨攻擊に日も足らざるは多辯沈默主義より來る也此點同型なり

重要電報

◎英國百万新軍組織（倫敦）

本日下院に於て更らに百万の新軍組織の計劃發表せられたり、ソンム戰線より歸來せるシロー大尉は英軍將士皆ヘーグ將軍を信賴する事厚く命を鴻毛の輕きに比し奮戰しつゝある事を演說して大喝采を博したり（十六日）

◎獨逸瑞西を侵さんと（巴里）

テンプス紙は論じて獨逸は其の婦和提言拒絶せられんか直ちに之れを口實として瑞西の中立を侵害し瑞國を白國同樣の運命に陷らしむ可しと云ひ世の注意を喚起しつゝあり（十八日）

◎英國輿論强硬となる（倫敦）

獨逸の婦和提言を對し英國輿論は漸く硬論に一致し犧牲を顧みず最後迄大戰を繼續して其の初志を貫徹せんとするに決せるものゝ如し新首相ロイド、ジョーヂ氏も硬論を主張するものゝ如く今後議會での意見一致せざる場合には解散を斷行して國民に其の政策の可否を問はんとする決心なるもの如し（十八日）

ロッキー山グッズ
クーオウーデ上以
弗參
シングル山二弗五十仙
アレキサンダー街四三三
綿井商店内中

むしすし
茶腕むし
其他すし色々
晩市ダンレーピー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

新調
男、女、小兒勞働用靴各種
修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二一

大勉強
御祝菓子併祝餅調進所
御引菓子併佛事用
かすゞの
青木伊三郎
バウエル街三五九
テンワシーモア三六九

婦人理髮
多少經驗ある人一名入用、委細面談
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

晩市バウエル街二四三
新井洋服店
243 Powell St.
Vancouver, B. C.

例年の通り
賃もち
年末年始贈答用御菓子取揃へ居候
電話あて御注文下さらば御届け致します
バウエル街三九二サンバンの下
仕よし
金井
電話シーモア四四七五
▲滊船切符取次

ドレス、スカーツ並に小供物裁縫
日進合資會社二階
吉田ます

特別仕立
文次第早速調進仕候
御入用の御注文は

山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店
Sovereign

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市バウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話シーモア二二六九

男女洋服新調並に修繕
晩市バウエル街一三四
齋藤洋服店

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一一六
晩市バウエル街二六六

かちごき
電話シーモア三四三三

即席御料理
晩市加拿大橋際
近藤藥店
CLOVERDALE, B.C.

▲賃金値上▼
シーピーセクション働
日給壹弗八拾仙以上
本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働のみ限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
バウエル街三六二番

移轉廣告
弊店儀多年御客樣方の御愛顧を蒙り業務益々繁盛の赴き從前の場所にては何分狹隘を感じ候間今般左記の處に移轉仕り大に業務を擴張し層一層の大勉張を以て四方諸彦の御贔負に酬ひんと存じ候間倍舊の御引立を以て多少に抱らず何卒續々御用命仰付られ度偏に奉希上候
晩市西第五街二二一
電話ファヤ二一九七
丸野商店
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

新設ヤングル
人夫募集
▲シングル切り五十名
一コード一弗四十仙枯木あて
△デーウオーク十名
日給二弗五十仙
塲所リーキ
ハウサンド、マクナブク
私儀今般右の通り會社と契約の上請負致候間大至急左記の處へ御申込み被下度願上候當キャンプは
拾ケ年
組續の見込みに御座候
加藤々作
メーン街二八
田川商店
申込所
電話シーモア二五五七

電話番號
フエアーモント二二五アール
久保田洗濯所
久保田源次郎
ダブリン街一八四山本源治

御菓子製造所
御祝餅折詰菓子並にせんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

祝餅並に賃搗
御菓子各種製造
晩市東カドバ街五六〇
福本好松
電話ハイランド八六二ワイ

各種時計並に附屬品
金銀細工及修繕
晩市バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五
メイン街三一六
同分店
主任山村
分店開業

クリスマスプレゼントに御入用の御方は「よねみつとけいてん」に是非お出下さい弊店に取揃へて

山井正雪

小金井芦洲講演

『八十五』

丹『ハーテナ何うしものだらう、緑なき兼生は度し難し、木を伐るには斧、川を渡るふは舟を用ゐなければならぬ何か寄るところがなかつた日ふやア何うにも身を立てる譯に行かぬが、取敢ず何處へ行かう」暫らく腕を拱んで考へた、不圖思ひ當つたのが元自分の家ふ仲間をして居た傳兵衛といふ者が播州姫路の郷里に戻つて今では立派に御個主本多大内記様に人入れ業を致し若狭屋傳兵衛、大暮年始には始終手紙などを寄越して消息を聞きに來る、此れを思ひ當つた晝夜兼行足に任して姫路を指して乘込んで來ました、明石から見ると姫路は又一層に結構な所で御城下などの樣子が全然で違ふ、況して松の内のことで常よりは賑かでサア若狭屋はそれだといはれて見ると一層に懐じさを感じて來た、ひもじさと寒さと疲れとは何が辛いといつて世の中ゐ空腹位辛いものはない　丹『ヤア何うも腹が減つたな…酒せよ』折から主人の傳兵衛は他出して留守、女房のお巻　巻『イヤお出で遊ばしましヒロイと見ると色の黒ッ黒な骨組逞しい立派の若侍でござります　巻『これはお出で遊ばしまし何方から……　丹『若狭屋傳兵衛は當家かな

内務省免許
産婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

筋採治療　アレキサンダー街二三〇廣島屋旅館十五號室
電話シー一六一七　藤井關治郎

加奈陀サン生命保險會社
日本人郵代理
晩市バウエル街二五四
水原清吉
電話シー二七六一

どざいます　丹『コレ〳〵一寸物を尋ねるかのう、姫路の二階屋町といふのは何方だ　○『二階町といふなら、これから二丁程上手で……　丹『ハア左樣か』通り掛りの者に礼を敬はつて其儘やつて參りました二階屋町　丹『ヘ、一寸尋ねるが此二階屋町の柱庵をして居る若狭屋傳兵衛といふ者がある筈ちやが存じて居るならば教へて貰ひたい　△『若狭屋傳兵衛といふなら向ふのあの表に大きな暖簾が掛つて、常い格子の立つて居る　丹『オ、左樣か……』吟はず吝まずにやつてきたので顔はペコ〳〵藪中には一文らなし思ひ込んだ所まで來て、

会席御料理　すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

葬式一切取扱
△取扱丁寧賊害保證
元クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ　葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

中國上米小麦並に貸搗仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雑貨食料品
バウエル街四七二
貸ルーム　酒井鶴之助
主持
電話ハイランド四五二

内外雑貨食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア三五六六

スターション　ロング　マ
他其　魚類一切
青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六郎
電話五六六二

ライオン
ROOMS
晩市バウエル街三一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

室内清潔取扱丁寧
各室共充斯の設備あり
晩晩市バウエル街三三六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

ステプストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並ゐ荷上げ
迅速　大勉强
松宮商店方
田中、山下

品質精撰
御宴會には特別大勉强にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
南京料理
そうどん
ばん
御手輕料理
バウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

ISOMURA　249 POWELL ST.　YAKUHO　VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
イソムラ　品　スコ　ワ　粧
磯村藥舗

和洋食料品一切
其の他雑貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

菓物煙草
ヤデンヤ
貸ルーム
◀清潔内室▶
バウエル街三〇七
電話シーモア三五七九
中川商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅　モウエル二五二三ハイ

絹物類各種　御婦人御小供　卸し小賣
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

室内清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一

開業廣告
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を譲り受け改稱エヒメ旅館と開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
バウエル街コーア街角
金融社二階
エヒメ旅館
主　阿部春市

和洋食料品
廉價販賣
紀の國屋
晩香坡市車カドバ街一五一
電話S六八三

水パイプ　設計等
又は流し取付け　すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東へスティングス街二三九
ダブリュー　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City.

紐育生命保險會社　本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

かきめし
めし、どろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

室内清潔取扱丁寧
各室共充斯の設備あり
晩晩市バウエル街三三六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

ステプストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並ゐ荷上げ
迅速　大勉强
松宮商店方
田中、山下

品質精撰
御宴會には特別大勉强にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
南京料理
そうどん
ばん
御手輕料理
バウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

日本の富が澤山賣る

受取が多くて入質が少ない銀座の商人までが驚く始末

物價は高くなつた然し商品はドシドシ賣れて行く銀座邊の店などでは高い物が賣れるので意外だと云つて居る値段にはあれ構ひなしで品の好いものと云ふ注文が多い下町

▲本所や深川邊の　小間物洋品店などでは「今年は銀座邊で賣れる如うな品がドン〳〵賣れます」帽子にせよ襟巻にせよ勞働者などが從來得て求めなかつた物が賣れる」と云ふ事だ斯くして東京市民は上下共に贅澤の絶頂に達せんとして居る其上新橋柳橋の如き花柳界は近年にない底拔け景氣だと云ふ下町の質屋は受質が多く入質が少ない本所太平町邊とか深川の貧民窟などの夕刻の景氣は

▲殆んどた祭騒ぎ　だ秋刀魚や鰯の値で夕飯を取る勞働者などはないと云ふ有様だ此が即ち將來の大問題である日本當國の大問題である歐洲大亂は何時終るであらう、識者の言に依れば來年か長く其來々年であらうと云ふ事だ此時こそは日本の浮沈に關係す可き秋である即ち現在の大景氣は此時になれば突落さる可き時であるされば此大景氣の時に當つて勞働者も勿論大成金其他上下を通じて神を締めねばならぬ時だ能にも進べた様に

▲定收入の逆中は　物價の暴騰に苦しんで日を追うて疲弊して行く一方金廻の好い上流は金に飽かして贅澤三昧に耽ける下層の勞働者は取れるに委せて悉く費て終ふ一年か二年後に經濟界の大混亂が起り來つて事業は停止され商業は不振になり勞働者の大就職難は驚く可き勢ひを以て襲つて來るに相違ない斯なつた時贅澤に馴れた勞働者食ふに食なく著るに衣なしと云ふ有様で

▲不景氣の風は　日本上下を通じて隅から隅へ吹き荒ぶのである贅澤の日本は　時は大貧國になるであらう其處で最近識者間の問題となつて居るのは此見わ透いた事を如何に豫防す可きかと云ふ事である結局勞働者の保護と云ふ事に歸著する即ち經濟界の危急の時迄に日本の勞働者をして何れも貯蓄あり多少の財産を有する様にせねばならぬ其を行ふのは大景氣の時に於て行はねばならぬ當局者は今や此が活動に著手して居ると

鍼灸按摩専問
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

今回最も熟練せる職人を雇ひ入れ親切丁寧に御取扱可仕候間何卒御引立の程御願申上候
バウエル街三三六　**堂免床**

玩具煙草菓子
バウエル街三八
三隅商店
（電話シーモア二九七四）

客自働車
電話ゐて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シーモア三一六五）
三隅、村田

廣告
臨時總會に於て本年十二月三日に登校につき登校抑込むべき事を決議し居りしも目下の狀況の爲め止むを得ず是を三回に分ち本年十二月廿日に拾仙を抑込み一千九百十七年五月三十一日に十五仙、同年十月三十日ゐ七十五仙宛を抑込むべき事
右廣告仕候也

抑込所
晩香坡紀の國屋商會
拾伏頓　山本伊之助
大正五年十二月十一日
加奈陀　**三尾式會社**

開店廣告
今般私儀左記の場所にドライ、クリーニング店を開業仕り御婦人用並に御子供衆用の切地は特に御好みの品を取揃へ居り候間何卒御來店の上多少に拘はらず御買求めの程願上候尚御婦人及び子供衆の衣服は御注文により丁寧迅速ゐ御調進可申候間御用命願上候

貸ルーム
弊店二階に十五室のルームゐ有之候間御取扱可申上候間何卒御投宿あらん事を偏に願上候
晩市メーン街二三六
モントリオル銀行北隣
上田とも

ブーツ
ワッター街六八番電話シーモア六三〇三
イー、リブセット

晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主　**林忠治**

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
電話シーモア三六七四
日本印刷所

菓子製造卸、小賣
バウエル街二二九、イー
電話シーモア六九四一
横山菓子店

和洋雑貨日本食料品
並にエッキスプレス
バーン街一一八半
電話シーモア四七一四アール
辻商店

▲福引付大安賣
クリスマスも近よりましたから平素御花客様の御愛顧に酬ゆる爲例年の通り十一月一日より卅日迄御買上金高五十仙毎に左の品々の當選すべき「くじ」一本差上ます（しらくじなし）尚品物は特別に吟味仕り居りますから賑々敷御來店の程希上げます
但食料品は一弗毎に「くじ」一本
クリスマス御遣ひ物取揃へ居ます
御高覽を願ひます御遣物に至極便な商品切手も販賣致します、
尚昨年は非常の御引立を蒙りまして大混雑を致し御客様に不行届の點も有之非常に恐縮致して居りますので本年は十二月一日より十五日迄の間御買上の御方には福引券差上げ翌十二月十五日より同月卅日迄の間に該福引券御持參の上籤引相願ひ直に景品差上申します

▲景品▼
トロンコ廿五個
スーツケース二十個
懷中時計十個
▲目覺時計廿個▲ネクタイ百本▲洋傘卅本▲スエーター十枚▲カラシャツ二十枚▲オーバシャツ廿枚▲アンダシャツ廿枚、此外福引券に數種の品がありて一本もむだ籤なし
晩香坡市バウエル街三六九
電話シーモア三七二一
前川商店

晩市東ヘスティングス街二三
加奈陀　**日本人會本部**
The Canadian-Japanese Association
21a Hastings St. E. Vancouver, B. C.

晩市メイン街二〇八
△食料品
田川商店
電話シーモア二五五七

たまつき場
バウエル街二六一
土田球場

日本茶　山吹　喜撰　正喜撰　特等
防長米
右卸し賣仕り候
アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二
話シーモア五九〇〇
士田商店

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
電話シーモア六五二二
郵函九二七
松林時計店

時計修繕
貴金屬寶石類

晩香坡
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊歯科醫院
電話シーモア三六三七
東カドバ街四一六
中島歯科醫院
電話ハイランド一二九一
バウエル街二五二（六號室）
谷内歯科醫院
電話シーモア一七三九

日章旗
絵はがき
寄書
十二枚

太神宮
絵はがき
寄書
八十枚

日本人旅館
並に洋服
洗濯所
郵送
すぐ送ります
面倒な事は
一切引受
代書
販賣
S. YANO
571 West 159th St.
New York City

いなりすし
天ぷら
天どん
しるこ
ぶうに
バウエル街四二一
電話ハイ一〇一八
喜らく

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

手輕料理並に
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二一

いなりすし
並に**御めし**
なべやきうどん
電話シーモア三四五五
バウエル街二四六
林家
かまぼこ
製造販賣

拾仙めし並に手輕**料理**
ざうに
ぜんざい
晩市ゴーア街二〇五
電話シーモア一五三八
いさみ

▲御手輕料理
▲並に
やし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
工場ランスダウン街一六〇九一一一

△御手輕料理
△並に
めし
晩香坡市バウエル街三五〇
電話シーモア三八二七
御めし
くつわ
うどん
そば
並に手輕御料理
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精選致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
仕出し
拾仙めし
○万
電話シーモア四三九八

日本工
蹄鐵場
蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一一
主　鹿子木七郎

▲斬傷▲腫物▲筋痛▲挫骨▲ルイマチ▲瘤▲花柳病▲痔疾▲火傷▲打撲傷▲關節の痛▲其他外科一切▲は如何なる重傷ゐても切斷し居らざる限り急速ゐ全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專問醫士
林弼臣

大小
馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シーモア四〇五　六〇五

なんでもある店
エッキスプレス　迅速取扱
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

内務省
免許
産婆
御産の時は御通知下さい早速巻上仕り助産の需に應じます
新西院市ローヤル街一〇一九
井ノ口滿知

メーンルームス
室内清潔取扱
叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

代書契約書作製　貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

營業品目
○鑛詰　○海產物
○乾物　○米穀
○雜穀　○漬物
○生物　○味噌
○醬油　○菓子
○書籍　○雜誌
○玩具　○荒物
○綿布　○陶器
○化粧品　○小間物
○大工道具
○履物

晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七　大堀千代人

特別大勉強
和洋雑貨
食料品一切
販賣
電話ハイランド九〇四
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒隆續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

南京料理
並にそば
其他
仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

木炭卸小賣
エムプレス旅館
メーン街二三七
上西寛之助
自宅電話ハイランド一〇九二一

貸室大強勉
一月ゲ
貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館主有馬

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート市六アベニュー三〇四
郵函八九四

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエンゲルトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スタブストン郵函二〇電話七
中出村田
造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

日本雑貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
郵函七三六　電話グリン五一六
東洋商業株式會社

英領加奈陀ヴサクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雑貨
ガバーメント街角
コムランド街六〇七
食料品販賣
店主
永野商店
永野萬藏

○大阪商船株式會社
漁船切符取次販賣
郵函五九二

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一二三二　郵函一〇六九
石田元藏
636 Chatham St., Victoria, B. C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattle

御てづる料理
並に
會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

んなに工合の悪い時計でも直に修繕致します

◎アーマンチーアの守備陣地より

―歩哨線を張りし五十二大隊邦人兵―

□二百呎に渉りて守備、常に敵塹壕に接近す
□最も近きは二十呎最大危險の場所を引受く
―十一月十八日附熊川郁氏戰信―

久しく戰信を缺いた第五十二大隊員の消息に就て十一月十八日附の熊川郁勇兵の戰信は今朝到著した前文は省略して大体を摘錄すれば

『本隊は十月十日ソンムの戰場より轉戰し二十五日アーマンチーアの附近の戰線に轉派せられ守備陣地に於て十八日間の勤務を終へ十一月十二日他の部隊と交替し六日間の休暇を得た、生等上記十八日間の對陣は邦人兵士は歩哨線を張り二百呎の間を守備し敵の塹壕と接近して

□其最も近き所は僅に□
□二十呎、邦人小隊は□

實に最も危險の場所を引受けたのであつた、敵兵の話聲は常ふ聞へて來る、其間に於て吾小隊よりは三名の斥候を出し深く敵の壕内に侵入し機關銃の猛射やスナイパーの狙撃にも加せず行動し敵は絶間なく光彈を發射して警戒を厳にしたるも遂に二回まで强行偵察をやつて無事歸還した、ソンムと違つて此方は守備戰ふ止まり尤も毎日爆彈及び野砲、トレンチ、モーター其他最近發明の物を發射して塹壕の破壊を企つる等危險ふは相違なきもソンムの戰場と比較すれば雲泥の差で實に樂なものである

□此頃は邦人兵一同多□
□少戰爭に馴れて來て□

砲彈飛來つても驚へず頭を下げると云ふやうな事はなく非常に横着となつて來た、守備した陣地は元來敵の築造にかゝり年永久的の堅固なる塹壕であつて地下室の如きは深さ四十呎に及び六吋位の砲彈では容易に破壊の出來ない裝置になつて居る、此度は十八日間は非常に雨多く壕内は宛然沼澤の如く一同大に困難し其間に於て邦人兵四名の負傷者を出したが何れも敵の爆彈の破片にやられた者で至つて輕傷であつた、三名は既に全快して歸隊し一名はまだ入院中である

□當方の塹壕は元佛軍□
□が一旦占領したのを□
奪還され其間苦戰惨
□敵は邦人兵一同多□
□少戰爭に馴れて來て□
□此頃は邦人兵一同多□
□敵の築造にかゝり年永久的の堅
□敵の塹壕は元佛軍□
□が一旦占領したのを□
奪還され其間苦戰惨
□敵は邦人兵一同多□
□少戰爭に馴れて來て□
□此頃は邦人兵一同多□
□敵の築造にかゝり年永久的の堅
□敵の塹壕は元佛軍□
□が一旦占領したのを□
奪還され其間苦戰惨

桑港通信　十二日

盛況なり大試合

サンフランシスコ對ウイスの勝負

エキスポジション、オーデトリアムに挙行せられたるレッスリングの大試合は相方ともに命がけの決心にてする取組なりければ人氣非常なるものにて入場料はリングサイド五弗夫より三弗二弗一弗と云ふ高價なりしにも係はらず八時頃には滿場立錐の地もなき程詰めかけたり

▲兩者の決勝　此試合は勝つ時は少くとも米國レッスリングのチャンピオンたる肩書を得る機會に接すべきを以て將來の收入の上にも乃至又名譽の上にも命がけにて闘はざる可からざる事にて桑港同胞は無論サンテルに肩を入れ居るも如何にせん敵はステッチャーも容易に闘ひ得ざる強の者體重も四十五斤多きのみならず奇手怪腕驚の如く出づると云ふ力士なれば如何に敏捷なるサンテルも一度取掛がれたらんは容易に身動きもなるまじとサンテル贔負のものは大に懸念しぬたりされはサンテルは毫も恐れず體量の點より押へつけらるゝ事はあるも容易に負けはせざる決心なり

▲時間長ければ　如何に力量ある敵にても漸次に弱らし其内に余の技術に以て之を負かす決心なりと稱し居れるがレッスイスは又一時間二度位はホールを取るべしと力味敢てサンテルを急ぎせざるものゝ如くなりし恐々取組むに至つてはサンテルも近來覺え來れる柔道の奥の手もあれば仲々にレッスイスに押へ込まるゝ事なく善く戰ひなりしが未だ勝負を見る能はざりき見物人は約五千人なりき

内務省免許産婆
産婆　田邊よし子
バウエル街二一〇下高原醫院隣（電話シーモア二五〇六エル）

内務省免許産婆
産婆　中ちよ
晩市バウエル街三九一　メープルルーム第一號室　電話シーモア三六七八エル

内務省免許産婆
内務省免許産婆　大澤もとゑ
助産の御依頼ハ應じ申候　バウエル街三（二階二戸室）
【電話シーモア五七四八エル】

内務省免許産婆
内務省免許産婆　山本クメ
東京日本産婆女學校卒業
晩市バウエル街三五九　電話シーモア二五九エル　五九〇〇

内外雑貨食料品　菓子果物煙草類　牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地　ローズバンク　グロサリー　篠末松　中川爲造
電話シーモア三三一七

内外雑貨食料品　活動寫眞館
コロンビア街のエヂソン　活動寫眞館にては毎週月曜、水曜、金曜の三回にフイルムを取替へ常に最新奇拔で且つ上等の映畫を御覽ぬ入れます御來館の星を偏ぬ希望致します尚日本人諸君は特ぬ歓迎し御待遇申上げます　新西院市コロムビア街

アートサイン社
晩市バウエル街三六八　平山、中村

動寫眞館
晩市メイン街三〇〇番地　ローズバンク　グロサリー　篠末松　中川爲造
電話シーモア三三一七

山林賣買　對白人交渉事件　代辯事務
バウエル街二四二　永尾事務所
電話シーモア三八八六

御旅館相模屋
高等　晩市アレキサンダー街三一三　館主　青木米吉
「電話」三一三　郵函三三三

流車流船切符取扱　各種勞働口周旋
内外

日本行　各流船切符取扱次　山崎事務所　津川壽人
245 Powell St. 124 Gore Ave Vancouver, B.C.

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西（ステングス街四三五　モリス煙草商會
（電話シーモア八六五）

風味良好の新米
上等新澤庵
味色吟味　新水菜漬
唐辛鹽漬
陶器類新柄模様
其他クリスマス年の**御用品種々**新荷着仕候間多少に不拘御用命仰付被下度尚遠方より御注文の節は年末の爲め流車流船等何れも荷物輻輳致し延着の恐れも可有之に付早目に御注文被下度市内は電話にて御注文被下候へば遠近を問はず早速御届け可申上候
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七
雜貨食料品商　神戸屋商店

新荷着廣告
目刺鰯
丸乾鰯
里芋
生ごぼう

ホテルルードルフ
ホテルオウ
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒーター、ギャス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり本館は日本行各流船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料ぬて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六二　日加貯蓄階（電話シーモア三七八八）

本館の特色

せきのくすり　ホワイトパイン
晩香坡市バウエル街三二九　大瓶五十仙　小瓶廿五仙

内外諸賣　藥化粧品　内外雑貨　食料品
大正堂藥舗　夏原商店
電話シーモア三三八

東郷客自動車出張所
ハイランド一一九五　電話シーモア三〇一九　六四六七
奥村事務所内　熊丸　ムロタ

利治雜貨食料品
晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎
電話フェアモント五二

新藥家屋
ヴィクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主　大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です、
晩香坡市メイン街一九二五　伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

シングルピー山ピー　専用
ダイアモンド。印ヂエウエル並にハンマン新荷着大勉强販賣
二吋半に　四吋五呎
晩市バウエル街二三〇　電話シーモア八七四六　關根金物店

清酒着荷
旭鶴清酒　樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰　四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰　四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市内西カドバ街五四　ユニバーサルワイン商會
電話シーモア九五五　Universal Wine Co.

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇　寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

代書　通辯　代理
土地に關する一切の事件を處理す
加奈陀晩香坡市バウエル街三六八
日本行流船切符取扱　當國政府へ出生届　對白人交渉事件及　商事取引仲立事務　英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立　歸化証申請、流車流船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所　主任　山田昌則

サカイネット　コーホネット　スプリングネット　スタジョン網及び綱　サモントワイン
晩香坡市ウフター街一四四　**早くれ買ひなさい　代理人**
ヂョン　エス　**テイト**
電話シーモア五五五
製造元　エンドー　**クロフヲード　スチユアート**

日本美術品
晩市グランビル街六七三　**盛本商會本店**
電話シーモア六四一〇
西へスプリングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七二三
デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三一五アール

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食
拾五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍蓰御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六　**クインス洋食店**

代通辯理　書　代
日本行流船切符取扱　當國政府へ出生届　對白人交渉事件及　商事取引仲立事務　英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立　歸化証申請、流車流船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所　主任　山田昌則

日本行流船切符取扱
阿波丸　十二月十八日午後
横濱丸　一月五日午後
佐渡丸　一月十二日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて流船切符差上候
上記の流船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社　シアトル出張所
バンクーバー　ヴイクトリア　**同社代理店**　大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社流船
ビクトリア出帆廣告　晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.
かなた丸　十二月廿二日午後
たこま丸　一月八日午後
まにら丸　一月十九日午後
日本行　**三等賃金四十三弗五十仙**（晩市美府間流船切符贈呈）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店　晩市　益永商會　日加貯蓄會社　安野商會　日加用達會社　拾伏順　大出竹二郎　美府　永野商會

漁業用六馬力ローバービクター
二百六十弗
Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
漁業用エンジン現金買特價
▲五馬力半フエロー一シリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエロー一シリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストクレー一シリンダーヘビーデウテー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレー二シリンダーミデウムデウテー定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ローピクター一サイクルミデウムデウテー定價三百四十五弗現金二百六十弗　前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の總て附屬品付▲尚古物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエロー一シリンダークラッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエロー二シリンダークラッチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマー二シリンダー二百廿五弗

元朝日　致贈　精米所